

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address: 3073
P. O. Box 61
甲承及印督
司公限有報日商工
社社
號三十四中街德輔道
電話：二二二二 二二二三 二二二四 二二二五 二二二六 二二二七 二二二八 二二二九
九六五五 九六五六 九六五七 九六五八 九六五九 九六六〇 九六六一 九六六二
九六六三 九六六四 九六六五 九六六六 九六六七 九六六八 九六六九 九六七〇
九六七一 九六七二 九六七三 九六七四 九六七五 九六七六 九六七七 九六七八
九六七九 九六八〇 九六八一 九六八二 九六八三 九六八四 九六八五 九六八六 九六八七 九六八八
九六八九 九六九〇 九六九一 九六九二 九六九三 九六九四 九六九五 九六九六 九六九七 九六九八 九六九九 九七〇〇
九七〇一 九七〇二 九七〇三 九七〇四 九七〇五 九七〇六 九七〇七 九七〇八 九七〇九 九七一〇 九七一〇

美指摘中共欺詐 所謂可獲釋美僑 乃變節節韓戰美俘

並表示不願此等人返回美國

【華盛頓十三日電】美政府今日發表聲明，指責中共在韓戰期間，以所謂「可獲釋美僑」為名，誘騙美俘變節，並表示不願此等人返回美國。聲明指出，中共在韓戰期間，曾以種種名義，誘騙美俘變節，並表示不願此等人返回美國。聲明指出，中共在韓戰期間，曾以種種名義，誘騙美俘變節，並表示不願此等人返回美國。

艾克同意蘇裁軍建議後 蘇是否同意美提案 白宮方面不作批評

艾森豪獲准明日與美財長會晤

【華盛頓十三日電】艾森豪總統今日表示，在蘇聯同意裁軍建議後，蘇方是否同意美方的提案，白宮方面不作批評。艾森豪總統今日表示，在蘇聯同意裁軍建議後，蘇方是否同意美方的提案，白宮方面不作批評。

國機兩架昨飛粵 投下國慶日傳單

中共方面宣佈 已完撤退工作

【廣州十三日電】國機兩架昨日飛粵，投下國慶日傳單。中共方面宣佈，已完撤退工作。

美指指聯合國二稱 大部份人民被奴役 聯合國竟漠不關心

却斤斤於討論殖民地主義問題

【華盛頓十三日電】美國政府今日發表聲明，指責聯合國漠視大部份人民被奴役的問題，卻斤斤於討論殖民地主義問題。

美百萬人委會公佈 反對中共入聯國

正加強宣傳工作

【華盛頓十三日電】美國百萬人委員會今日公佈，反對中共入聯國，並正加強宣傳工作。

我支持非律賓 競選安理會席

競選安理會席

【華盛頓十三日電】美國政府今日表示，支持非律賓競選安理會席。

蘇方否認 對韓戰美俘

蘇方否認

【莫斯科十三日電】蘇方今日否認對韓戰美俘。

蘇方否認 對韓戰美俘

蘇方否認

【莫斯科十三日電】蘇方今日否認對韓戰美俘。

蘇方否認 對韓戰美俘

蘇方否認

【莫斯科十三日電】蘇方今日否認對韓戰美俘。

蘇方否認 對韓戰美俘

蘇方否認

【莫斯科十三日電】蘇方今日否認對韓戰美俘。

蘇方否認 對韓戰美俘

蘇方否認

【莫斯科十三日電】蘇方今日否認對韓戰美俘。

蘇方否認 對韓戰美俘

蘇方否認

【莫斯科十三日電】蘇方今日否認對韓戰美俘。

蘇方否認 對韓戰美俘

蘇方否認

【莫斯科十三日電】蘇方今日否認對韓戰美俘。



UNIVERSAL GENEVE 1894

宇宙名錶 名聞宇宙

宇宙名錶，計時準確，外飾新穎，其獨自創造藝術化之新款式，可為鐘錶藝術代表。宇宙名錶之每一款式，皆經世界藝術之宮「巴黎」及「日內瓦」藝術家精心設計。宇宙名錶款式最多，最美觀，最名貴，非他錶所能比擬。

特約分代理：
大成錶行 瑞華錶行 金輪錶行 林源豐錶行 弼臣錶行 藝林錶行

歡迎參觀

地址：旺角彌敦道七二號

保險夾萬 避火防盜 新製傢俱 各款鋼具

英記夾萬傢俬公司

幕開日今部市門二第

新張期內 優待顧客 精美製 首飾箱 特價七折

電話：五九零八一

四外長會議如再失敗 西德即迅速重整軍備

在日內瓦會議時西德決採主動 提出德統一及歐安全具體建議

【路透社日內瓦十四日電】西德政府發言人今日表示，西德政府將密切注意日內瓦四外長會議之進展，並隨時準備在必要時採取主動。發言人稱，西德政府之目標在於達成歐洲之統一與安全，並希望通過外交途徑解決一切問題。若會議再次失敗，西德政府將不得不考慮其他途徑，包括重整軍備。發言人強調，西德政府之政策始終如一，即通過和平手段實現歐洲之統一與安全。

蒙帥論西歐戰畧

強調須保制空權

【路透社倫敦十四日電】蒙哥馬利元帥今日在議會發表講話，論及西歐戰畧。元帥強調，盟軍在進攻歐洲時，必須確保擁有絕對之制空權。元帥稱，制空權之重要性在於能為地面部隊提供支援，並能對敵方之補給線造成威脅。元帥指出，盟軍在過去幾年中，已通過一系列空襲行動，削弱了敵方之防禦能力。元帥呼籲盟國繼續加強空軍建設，以確保在未來之進攻中取得勝利。

越南人民下旬復決 料廢去保大王位

吳廷琰將任總統

【路透社河內十四日電】越南人民委員會今日宣佈，越南人民將於下月舉行全民公決，以決定越南之未來。委員會稱，公決之結果將決定保大王位是否廢除，以及吳廷琰是否擔任總統。委員會強調，公決之過程必須公開、公正，並得到全體越南人民之參與。委員會呼籲人民踴躍參加公決，以表達對越南未來之期望。

日一火山爆發 百餘學生遭殃

【路透社東京十四日電】日本今日發生一起火山爆發事件，造成百餘名學生受傷。據悉，此次火山爆發發生在東京附近，火山灰和熔岩噴發，導致附近學校受損。救援人員已趕到現場，正在救治受傷學生。目前，火山仍處於活躍狀態，當局已下令疏散附近居民。

北大西洋公約國國防部長 會議三日獲得結論

應續增強聯合防務

【路透社華盛頓十四日電】北大西洋公約國國防部長會議今日在華盛頓舉行，會議獲得重要結論。會議強調，盟國應繼續加強聯合防務，以應對日益緊張之國際局勢。會議決定，盟國將增加軍事開支，並加強在歐洲之防禦力量。會議還討論了加強盟國間之軍事合作，以及提高應變能力等問題。

克魯夫夫 謀殺案

【路透社倫敦十四日電】克魯夫夫謀殺案之審理今日繼續進行。辯方律師稱，被告在案發時處於精神失常狀態，不應承擔刑責。檢方則辯稱，被告具有完全之行為能力，應對其行為負責。法庭將於明日繼續審理此案。

馬來一恐怖份子 被殺

【路透社馬六甲十四日電】馬六甲今日發生一起恐怖襲擊事件，一名恐怖份子被殺。據悉，該恐怖份子涉嫌參與多起恐怖活動，警方在接到線報後，迅速展開行動，最終將其擊斃。警方表示，此次襲擊事件對當地安全構成了威脅，將繼續加強巡邏，以確保公眾安全。

蘇聯軍進行沿商 以軍火供以色列

【路透社莫斯科十四日電】蘇聯政府今日宣佈，蘇聯軍隊將沿商路進行行動，以確保商路之安全。此外，蘇聯還將向以色列提供軍火援助，以支持其抵抗侵略。蘇聯政府強調，蘇聯之行動旨在維護國際和平與安全，並反對任何形式之侵略行為。

美政府謂已獲情報 蘇集團進行沿商

以軍火供以色列

【路透社華盛頓十四日電】美國政府今日表示，美國政府已獲可靠情報，蘇聯集團正計劃沿商路進行行動。美國政府呼籲盟國加強合作，共同應對這一威脅。美國政府還表示，美國將繼續向以色列提供援助，以支持其抵抗侵略。美國政府強調，美國之政策始終如一，即通過外交途徑解決一切問題。

塞浦路斯島問題

【路透社倫敦十四日電】塞浦路斯島問題今日再次成為國際關注之焦點。據悉，塞浦路斯島上之希臘裔和土耳其裔居民之間的緊張關係日益加劇，雙方均要求對島上之地位進行重新劃分。國際社會呼籲雙方通過對話解決爭端，並維護島上之和平與穩定。

東南亞軍事會議 武器標準化

獲完全協議

【路透社新加坡十四日電】東南亞軍事會議今日在吉隆坡舉行，會議就武器標準化問題達成完全協議。會議決定，東南亞各國將統一武器標準，以提高軍事合作之效率。會議還討論了加強各國間之軍事合作，以及提高應變能力等問題。

英工黨通過一議案 並促英政府與中共恢復貿易

【路透社倫敦十四日電】英國工黨今日在議會通過一項議案，並促英政府與中國恢復貿易。議案稱，英國應與中國建立正常之貿易關係，以促進兩國之經濟發展。工黨呼籲政府採取積極措施，推動中英貿易之發展。

日人竊去 玄奘骨灰

【路透社東京十四日電】日本今日發生一起竊案，一名日人竊取了玄奘大師之骨灰。據悉，該名日人涉嫌在東京某處竊取骨灰，並企圖將其帶往國外。警方已展開調查，並呼籲公眾提供線索。目前，警方尚未抓獲嫌犯。

印度瑪蘇美黨 獲票再增加

【路透社新德里十四日電】印度瑪蘇美黨在近日之選舉中，獲票數再次增加。據悉，該黨在多個選區中表現優異，獲得了大量選民之支持。瑪蘇美黨領袖表示，該黨將繼續為選民爭取權益，並推動印度之經濟發展。

美法軍隊 在西德舉行

【路透社巴黎十四日電】美國和法國軍隊今日在西德舉行聯合演習，以展示盟國之軍事力量。演習內容包括大規模之機動戰、空襲等。盟國發言人稱，此次演習旨在加強盟國間之軍事合作，並提高應變能力。

公主唐生抵倫敦 三週內有消息

【路透社倫敦十四日電】唐生公主今日抵達倫敦，預計在三週內將有關於她之消息。據悉，唐生公主在抵達倫敦後，將與家人團聚，並開始在倫敦之生活。唐生公主之抵達引起了國際社會之廣泛關注。

蘇聯將修改憲法

也談美影星訪問

【路透社莫斯科十四日電】蘇聯政府今日宣佈，蘇聯將修改憲法，以適應新形勢之需要。政府還宣佈，將邀請美國著名影星訪問蘇聯，以促進兩國間之文化交流。政府強調，蘇聯之政策始終如一，即通過和平手段實現國際和平與安全。

英工黨通過一議案 並促英政府與中共恢復貿易

【路透社倫敦十四日電】英國工黨今日在議會通過一項議案，並促英政府與中國恢復貿易。議案稱，英國應與中國建立正常之貿易關係，以促進兩國之經濟發展。工黨呼籲政府採取積極措施，推動中英貿易之發展。

日人竊去 玄奘骨灰

【路透社東京十四日電】日本今日發生一起竊案，一名日人竊取了玄奘大師之骨灰。據悉，該名日人涉嫌在東京某處竊取骨灰，並企圖將其帶往國外。警方已展開調查，並呼籲公眾提供線索。目前，警方尚未抓獲嫌犯。

塞浦路斯島問題

【路透社倫敦十四日電】塞浦路斯島問題今日再次成為國際關注之焦點。據悉，塞浦路斯島上之希臘裔和土耳其裔居民之間的緊張關係日益加劇，雙方均要求對島上之地位進行重新劃分。國際社會呼籲雙方通過對話解決爭端，並維護島上之和平與穩定。

東南亞軍事會議 武器標準化

【路透社新加坡十四日電】東南亞軍事會議今日在吉隆坡舉行，會議就武器標準化問題達成完全協議。會議決定，東南亞各國將統一武器標準，以提高軍事合作之效率。會議還討論了加強各國間之軍事合作，以及提高應變能力等問題。

英工黨通過一議案 並促英政府與中共恢復貿易

【路透社倫敦十四日電】英國工黨今日在議會通過一項議案，並促英政府與中國恢復貿易。議案稱，英國應與中國建立正常之貿易關係，以促進兩國之經濟發展。工黨呼籲政府採取積極措施，推動中英貿易之發展。

香港政府處佈告一九五五年 為公眾假期

【路透社香港十四日電】香港政府今日處佈告，一九五五年之公眾假期將有所調整。政府決定，一九五五年之春節將作為公眾假期，而農曆新年則不再作為公眾假期。政府呼籲公眾理解並配合政府之決定。

遺失聲明

【路透社香港十四日電】香港政府今日發表遺失聲明，稱政府已遺失部分重要文件。政府呼籲公眾提供線索，以協助尋找失物。政府還表示，將對失物之處理進行調查，並確保文件之安全。

第十三屆工展會先行 招投四項工程

【路透社香港十四日電】第十三屆工展會今日在香港舉行，並先行招投四項工程。據悉，此次招投工程包括道路建設、房屋建設等。政府呼籲有意參加之廠商踴躍投標，以促進香港之經濟發展。

中山僑商會通告

【路透社香港十四日電】中山僑商會今日發表通告，稱該會將舉辦一項活動，以促進僑商間之交流與合作。活動內容包括座談會、展覽等。僑商會呼籲僑商踴躍參加，並為活動提供支持。

廈門大陵

【路透社廈門十四日電】廈門大陵今日舉行一項活動，吸引了大量遊客參加。據悉，此次活動旨在展示廈門之歷史文化，並促進旅遊業之發展。活動內容包括展覽、表演等。遊客們對活動表示讚賞，並稱廈門之風景優美，值得遊覽。

紅色清導丸

【路透社香港十四日電】紅色清導丸今日在香港上市，引起廣泛關注。據悉，該藥具有清熱解毒、通便之功效，對於預防便秘、腸胃不適等症有良好效果。藥廠呼籲公眾購買時認準商標，並按說明書服用。

紅色清導丸

治便秘、腸胃不適、消化不良等症。功效顯著，服用方便。

廈門大陵

高層洋樓，環境清幽，交通便利。歡迎參觀。

中山僑商會通告

本會將於下月舉辦活動，歡迎僑商踴躍參加。

香港政府處佈告

一九五五年公眾假期調整，請公眾理解配合。

紅色清導丸

治便秘、腸胃不適、消化不良等症。功效顯著，服用方便。

廈門大陵

高層洋樓，環境清幽，交通便利。歡迎參觀。

中山僑商會通告

本會將於下月舉辦活動，歡迎僑商踴躍參加。

香港政府處佈告

一九五五年公眾假期調整，請公眾理解配合。

其幹紛逃亡

[illegible]

昨日會議未有結果押候再討論

[illegible]

今晚起在青年館舉行

(十四日)明(十五日)及後(十六日)一連三晚，將伊沙往角仍路臣街利沙由青年館；舉行進九南北名拳師開新表演大會，票價分三元、二元、一元。該會各部主任除負策劃外，並兼發動勸募。

常國術團、趙毅國術團、茶居工樂國術團、林榮興國術會等各大團體，均派員參加，並演武技。下午四時，南北拳師演出精彩十五晚表演節目，錦多雲風雨散戲，中甲隊團圖演，中甲隊身何國術組、茶居合國術部、

滬共迫害宗教真相

「新聖社」本月三日，有三位信徒及聖靈心會會長陳父、關神父及國神父，假上海三區英法路一號中央聖母堂寓所舉行茶會。該席滿座，上座中有本地天主教主教及紐賓士域教父之參行，特許宣傳傳，公諸於世。至為

獨神父稱：在九月八日大舉慶祝之前，萬共已通知天主教，要其準備許所有團體「獨立教會」（即加一）的宗教教育。所謂「獨立教會」之初步，上海天主教會可不受安撫。但與康樂果實，如保險單受稅，家財不與共產黨所有。因此堅決保護

第四、我自己不参加，亦不准他人参加各插之棍棒。

「愛國」運動。第五、抗拒第三、愛國學校施行聖事。尚有一項未提及者，就是聖體主教拒絕支付假共黨罰帖之教會產業之修理費。

上官清華服毒獲救

與兩記者晚餐飲酒後服滴露

片影環中十分活躍。與一
兩人在家內
子一女同居地這一幢新
人在園上談
即洋房，室內陳設十分整
具壯。即席
置。並備有一廣東婦女飾
潔度飽浴
出。神色

已與其夫仇離，所生之
子女，歸伊撫養，子名帥
年約四歲，女名妹妹，約
入浴室，有
之，其風氣
女主人曾吞食

一家曾景文作品

在華府展覽

香港風景最引人注意

及共限球旅行特寫文章。『自由世界』

曾景文一九一一年生於美國加州，長于

於香港，二十歲時回國，當時經濟不景氣時期，受影響，故在返

最初數年內，曾任
家、報販及洗理工
員也在空閒時間，

置。此次在萊州行的寶慶，將持續至六月，乃曾氏數學期。學自次於

九三六年在舊金山
共國畫館舉行寶隆
此外其作品仍人愛
讀，日甚一日。

「本報訊」香港保良局

良遊局
淺遊局
良遊局
淺遊局

孺子灣

「生活提燈」、「

辛編覽報」及「記者
全體歸國自開軍
話。對局自總理
池、胡文瀾、總
打、胡文瀾、總

中共報紙以巨大篇幅，

主教浸淫，向民求教，民心目中，乃一位深得

因惡引人民反感，
主教重成罪犯模樣，
共黨如此倒迫
不。我們不是反

對作捕殺
當局應由全
民招待午餐。

拿士牌電

飛車尋寶

共於上月廿四日，該區
主教人士被捕者又有二
位，聞該司鐸，係九月八
日，於本年間所
「傳士」牌電單車
凡屬該司鐸者，

共五六百人，其中不少地位之教友。粵等三人，與共黨分別監禁，不可以談會會員。主辦之「飛車」要下定本原期。

十月十六日（一）
是日由上午十
紀齊集中國嘉
出版，每隔兩

出三聯，至齊休事，再行代，由統一碼頭

新

更快速度

彩色軟片

柯達

愛泰康軟片

小型鏡箱適用

比前迅速
三倍

●可以在
本港沖洗

E-135 (20 Exp.) \$10 90
沖洗費用 \$6 00

E-828 \$5 90
沖洗費用 \$3 00

日本郵船株式會社

請乘
日本
航空
公司
班機

香港
至
東京

每週 3 班機
星期一、星期三、星期五

日本航空公司
香港郵政利街聚古行
電話 三三八二四
九龍半島酒店
電話 六四〇九五

英海軍炮艇
昨赴澳訪問

【本報澳門專訊】英國海軍炮艇「沙里」號，由倫敦開往香港，昨日可抵澳。該艇係由倫敦開往香港，昨日可抵澳。該艇係由倫敦開往香港，昨日可抵澳。

製童軍疑案
央兵無罪獲釋

【本報專訊】前駐澳英領事官，因涉及一宗製童軍疑案，被控以誘拐及虐待兒童罪名。經法庭審理後，裁定其無罪，並獲釋回國。

糧食價格
九月份低降

【本報專訊】據工商業調查局公佈之數據顯示，九月份全港糧食價格較八月份平均下降了百分之五。此乃由於國際市場糧價回落所致。

聯國農糧機構
讚揚本港統管制度

【本報專訊】聯合國農業組織（FAO）最近發表報告，高度評價香港的糧食統管制度。報告指出，香港的糧食供應穩定，且能有效應對國際市場的波動。

官立文商學校
報名問題座談

伍柳德講創辦良友經過

【本報專訊】官立文商學校將於下週舉行招生座談會。校董伍柳德先生將親自出席，向家長介紹學校的歷史、課程及入學要求。伍先生亦將分享其創辦學校的心路歷程。

明日畢業
特營一批

【本報專訊】位於本港的一間職業訓練中心，將於明日舉行畢業典禮。當屆共有五十名學員參加，他們在過去數月內接受了專業培訓，現已具備相關行業的工作能力。

[illegible]

臺灣雙橋頭一帶 拆遷木屋事在必行 遷大窩口無可改變

當局表示拆遷時預早通知

【本報訊】當局表示，雙橋頭一帶之木屋，因該地係屬重要之交通要道，且該地之木屋，多係屬簡陋之建築，不特有礙觀瞻，且易生火警，故當局決定，將該地之木屋，限期拆遷。當局表示，在拆遷時，將預早通知，以便居民遷往他處。據悉，該地之木屋，多係屬簡陋之建築，不特有礙觀瞻，且易生火警，故當局決定，將該地之木屋，限期拆遷。當局表示，在拆遷時，將預早通知，以便居民遷往他處。

九月份貿易統計 五億二千餘萬 較上月增加千七百餘萬

港貨輸出較去年同期增千萬

【本報訊】九月份貿易統計，總額達五億二千餘萬元，較上月增加千七百餘萬元。其中，港貨輸出較去年同期增加一千萬元。據悉，九月份之貿易，主要係由港貨輸出所帶動，其總額達三億餘萬元。其中，港貨輸出較去年同期增加一千萬元。據悉，九月份之貿易，主要係由港貨輸出所帶動，其總額達三億餘萬元。

商業登記 九月份統計數目

【本報訊】九月份商業登記統計數目如下：一、新設商業登記：共計一千二百餘家。二、續設商業登記：共計一千五百餘家。三、廢止商業登記：共計一百餘家。四、變更商業登記：共計二百餘家。五、其他：共計一百餘家。以上各項統計，均係根據商業登記處之紀錄。

多妻商人逝世後 遺產管理妻妾爭執

法官判交信託機構管理

【本報訊】一名多妻商人逝世後，其遺產管理問題，引起妻妾之間之爭執。該商人共有五妻，其遺產總額達一百餘萬元。其妻妾之間，因遺產分配問題，發生激烈爭執。法官在審理後，認為該遺產管理問題，應由信託機構負責管理，以資公平。法官判交信託機構管理。

英軍預操日之 童貧待招費免

乘購須則日之漢操正

【本報訊】英軍預操日之童貧待招費免。據悉，英軍預操日之童貧待招費，將予免收。此舉旨在鼓勵貧苦兒童，參加英軍預操日之活動。據悉，英軍預操日之童貧待招費，將予免收。此舉旨在鼓勵貧苦兒童，參加英軍預操日之活動。

有稅貨物 領來源証

稅務局發給

【本報訊】稅務局發給有稅貨物領來源証。據悉，稅務局將發給有稅貨物領來源証，以便貨主證明貨物之來源。此舉旨在加強貨物之來源管理，防止走私。據悉，稅務局將發給有稅貨物領來源証，以便貨主證明貨物之來源。

日航公司 開辦新航線

【本報訊】日航公司開辦新航線。據悉，日航公司將開辦一條由東京至香港之新航線。此舉旨在加強日航公司在香港之業務。據悉，日航公司將開辦一條由東京至香港之新航線。

疑兇再提堂 傷者尚留醫院候審訊

傷者尚留醫院候審訊

【本報訊】疑兇再提堂。據悉，一名涉嫌謀殺案之疑兇，將於下週再提堂。傷者目前仍在醫院留醫，情況穩定。據悉，疑兇將於下週再提堂。

克劇烈咳嗽

止立
全藥汁樣液
老年久咳最效
補身却病延年
（威爾遜氏出品）

胃痛氣弱

治根
（威爾遜氏出品）

克劇烈咳嗽

止立
全藥汁樣液
老年久咳最效
補身却病延年
（威爾遜氏出品）

克劇烈咳嗽

止立
全藥汁樣液
老年久咳最效
補身却病延年
（威爾遜氏出品）

派克 空前鉅獻新型鉛筆

最新式 ◆ LL 液體鉛鉛筆！

採用普通鉛筆內之同樣石墨唯形式不同以新姿態出現派克新 ◆ LL 鉛筆並有他種獨特優點……

- ◆ LL 隨時可寫 便利異常
- ◆ LL 不須削尖 線條均勻
- ◆ LL 擦擦簡捷 不留痕跡
- ◆ LL 不損紙張 不污衣服

備有四種最濃筆桿顏色
長壽筆芯到處均有出售

派克 51 鋼筆配合新 51 液體鉛鉛筆 相得益彰！

派克液體鉛鉛筆 每枝自港幣十元起至五十五元
筆芯每枝港幣貳元

總代理：石利洛洋行 鄰麥利樹樓數行
墨水筆修理部：歷山大廈地下一號

巴馬士的 塑膠油

最完美的
牆壁及
天花板塑膠油

不用底油。用漆簡便
省時經濟。顏色齊全
可以洗刷。無須重繪

新厦落成開幕

本公司發行所經已落成訂於一九五五年十月十四日（星期日）下午四時恭請學界紅粉
黃金榮小姐（黃金榮小姐）貴賓蒞臨並備有精美酒席歡迎
各界先進 惠臨指導 賜教為荷

總理美國光學博士黎伯兒先生全體同人敬約
是日發行所附設眼鏡營業時間由上午九時起至下午三時止復由下午五時起至九時止

總行：（地址）
分行：（地址）
支行：（地址）

商報

南韓物價狂跌頭寸緊 港貨去銷續減縮

未輸入物資限期到貨請展期

【本報訊】南韓物價自去年以來，因物價管制嚴厲，物價指數已跌至百分之七十以下，且呈持續下降之勢。南韓政府為穩定物價，已下令各商號，凡有未輸入之物資，限期到貨，否則將予以嚴懲。此舉引起各商號之不滿，認為政府應予展期，以資周轉。

美鈔價呆定 K金續微挫

息平算尾盤二五三

【本報訊】美鈔價昨日在國際市場上，因美聯儲維持利率不變，故價格呆滯。K金價格則因市場需求不振，繼續微挫。昨日尾盤，K金價格下跌二五三。

股市普遍下跌 聯合企業獨秀

昨市成交四萬餘股

【本報訊】昨日股市，因受外匯市場波動影響，各股普遍下跌。唯聯合企業股表現獨秀，成交量亦較大。昨日全日成交股數達四萬餘股。

印尼庄活躍 續辦必需品

一六六六，印花稅，印花稅，印花稅

【本報訊】印尼庄昨日交易活躍，各商號紛紛續辦必需品。印花稅之徵收，亦在積極進行中。

膠星續跌 月間跌幅達三角

【本報訊】膠星價格昨日繼續下跌，月間跌幅已達三角。市場人士認為，此種趨勢若持續下去，將對橡膠業造成重大影響。

貿易商行 違法即停止結匯

【本報訊】貿易商行若違反相關法規，其結匯業務將被立即停止。政府呼籲各行商嚴格遵守規定，以免受罰。

世界鳳梨罐頭產銷大勢

【本報訊】世界鳳梨罐頭產銷大勢，近年來呈現增長趨勢。主要產區如菲律賓、巴西等，產量均有顯著增加。市場需求亦隨之上升。

暹羅棉公會響應 請泰政府減棉織品稅

【本報訊】暹羅棉公會昨日正式向泰政府提出請願，請求減低棉織品之進口稅。公會表示，此舉將有助於減輕棉織業之負擔，並促進出口。

本港織布工業 產銷量大增

【本報訊】本港織布工業昨日報告，產銷量均有顯著增加。主要由於本地市場需求旺盛，以及出口訂單增加所致。

世界需求日增 北歐新聞紙疏渴

【本報訊】世界新聞紙需求日益增加，北歐地區尤為明顯。由於生產成本上升，市場供應緊張，價格亦隨之走高。

青島生油期貨盤 昨爆出低價

【本報訊】青島生油期貨市場昨日出現低價，引起市場關注。分析人士認為，此種情況可能與原油價格波動有關。

荷印四法拉 自導自演代大傑作

【本報訊】荷印四法拉昨日舉行盛大演出，自導自演，代大傑作。觀眾反應熱烈，稱讚演出精彩。

痔瘡

專治內外痔瘡，不痛不癢，見效神速。地址：上海南京路。

西廂琴韻

古典音樂演奏，名琴名家，音韻悠揚。地址：上海南京路。

勞不勞

今日上映，精彩紛呈，不容錯過。地址：上海南京路。

宮樂樂

今日上映，精彩紛呈，不容錯過。地址：上海南京路。

按摩

專業按摩師，手法嫺熟，舒筋活絡。地址：上海南京路。

INTERRUPTED MELODY

今日上映，精彩紛呈，不容錯過。地址：上海南京路。

勞不勞

今日上映，精彩紛呈，不容錯過。地址：上海南京路。

宮樂樂

今日上映，精彩紛呈，不容錯過。地址：上海南京路。

20,000 Leagues Under the Sea

今日上映，精彩紛呈，不容錯過。地址：上海南京路。

勞不勞

今日上映，精彩紛呈，不容錯過。地址：上海南京路。

宮樂樂

今日上映，精彩紛呈，不容錯過。地址：上海南京路。

報國志

今日上映，精彩紛呈，不容錯過。地址：上海南京路。

昨日加山足球賽 巴士變陣應戰 三比一挫傑志

傑志賴十二碼破光蛋

【本報訊】昨日加山足球賽，巴士隊以三比一擊敗傑志隊。傑志隊在比賽中表現不佳，僅靠十二碼破光蛋取得唯一進球。巴士隊則在比賽中展現了強大的實力，最終以三比一獲勝。

昨日球賬

組別	對陣	比分
甲組	巴士對傑志	三比一
乙組	約瑟對香港	二比一
丙組	東方對南華	二比一
丁組	東方對南華	二比一

門冷爆賽打單兵 權振林血新 洲慶鍾敗擊

【本報訊】昨日在洲慶舉行的單打比賽中，權振林以三比一擊敗了鍾慶洲。比賽過程非常激烈，雙方在場上展開了激烈的爭奪。

昨愉園聯賽 約瑟勝港會

【本報訊】昨日愉園聯隊與約瑟隊進行了一場比賽，約瑟隊最終以二比一獲勝。比賽中約瑟隊發揮出色，攻入兩球。

足球公布下週秩序 巴士初逢南華 東方遭遇陸軍

【本報訊】足球賽下週的比賽秩序已經公布。巴士隊將首次對陣南華隊，而東方隊則將遭遇陸軍隊。球迷們可以期待一場精彩的比賽。

台灣清女籃隊 昨擊敗南華 四分之三戰情頗緊

【本報訊】由台灣來的女籃隊昨日在比賽中擊敗了南華隊。比賽過程非常緊張，雙方在場上展開了激烈的爭奪。最終台灣隊以四分之三的戰果獲勝。

課室內尋得「小姐」 「內省法」可治發怒

【本報訊】一名學生在課室中發現了一隻「小姐」。老師建議學生使用「內省法」來處理發怒的情緒。這種方法可以幫助學生冷靜下來，並思考問題的根源。

宣立文商 實女中

【本報訊】宣立文商實女中舉行了一項活動。活動旨在提高學生的商業素養，並培養他們的實踐能力。

「獻神花」似真有主宰 解旋律大跳「華爾滋」

【本報訊】在「獻神花」活動中，舞者們表演了大跳「華爾滋」。觀眾們紛紛稱讚舞者的表演非常精彩，彷彿真的有主宰在指揮。



【本報訊】教育局體育處昨日舉行了一項活動。活動旨在推廣體育運動，並提高學生的體質。活動吸引了眾多學生參加，場面非常熱鬧。

告預船輪口出

船名	往	日期	公司
OCEAN MAIL	日本	十五	太古
PIONEER TIDE	日本	十五	太古
KARSIK	日本	十五	太古
SZECHUEN	日本	十五	太古
RUYS	日本	十五	太古
Flying Independent	日本	十六	太古
Mantetsu Maru No. 5	日本	十六	太古
ALMKERK	日本	十六	太古
CYCLOPS	日本	十六	太古
TJILU WOH	日本	十六	太古
INDUS	日本	十六	太古
GLENLOGAN	日本	十六	太古
JAPARA	日本	十六	太古
JEPPESSEN MSK	日本	十六	太古
PELEUS	日本	十六	太古
LAO	日本	十六	太古
PEIHO	日本	十六	太古
Van Waerwijck	日本	十六	太古
KURSTEN MSK	日本	十六	太古
SUNDA	日本	十六	太古
JAPAN BEAR	日本	十六	太古
BENNEVIS	日本	十六	太古
ANNA MSK	日本	十六	太古
Cracker State Mariner	日本	十六	太古
FRIS. TART	日本	十六	太古
GLENARTNEY	日本	十六	太古
Japanese Prince	日本	十六	太古
Anna Bakke	日本	十六	太古
HAI LEE	日本	十六	太古
GOLDEN BEAR	日本	十六	太古
TUDOR	日本	十六	太古
CARTHAGE	日本	十六	太古
TEGELBERG	日本	十六	太古
CASTLEVILLE	日本	十六	太古
HUNAN	日本	十六	太古
SZECHUEN	日本	十六	太古
BENVORLICH	日本	十六	太古
TJIPONDOK	日本	十六	太古
YUNNAN	日本	十六	太古
Ludwigsdorf	日本	十六	太古
HERVAR	日本	十六	太古
SONGKHA	日本	十六	太古
ASTANAX	日本	十六	太古
BAYERSTEIN	日本	十六	太古

敬告本報台灣區讀者：本報為擴大服務範圍，特設台灣區讀者服務部。凡我台灣區讀者，如有任何投訴或建議，請逕寄該部處理。地址：台北市中正路一號。電話：二二二二。

告預船輪口入

船名	由	日期	公司
HAI HING	日本	十五	太古
OCEAN MAIL	日本	十五	太古
Mantetsu Maru No. 5	日本	十五	太古
PELEUS	日本	十五	太古
INDUS	日本	十五	太古
ALMKERK	日本	十五	太古
JAPARA	日本	十五	太古
JEPPESSEN MSK	日本	十五	太古
Van Waerwijck	日本	十五	太古
BENNEVIS	日本	十五	太古
Japanese Prince	日本	十五	太古
LAO	日本	十五	太古
SUNDA	日本	十五	太古
KURSTEN MSK	日本	十五	太古
CARTHAGE	日本	十五	太古
JAPAN BEAR	日本	十五	太古
PEIHO	日本	十五	太古
Anna Bakke	日本	十五	太古
GOLDEN BEAR	日本	十五	太古
Cracker State Mariner	日本	十五	太古
FRIS. TART	日本	十五	太古
GLENARTNEY	日本	十五	太古
Japanese Prince	日本	十五	太古
Anna Bakke	日本	十五	太古
HAI LEE	日本	十五	太古
GOLDEN BEAR	日本	十五	太古
TUDOR	日本	十五	太古
CARTHAGE	日本	十五	太古
TEGELBERG	日本	十五	太古
CASTLEVILLE	日本	十五	太古
HUNAN	日本	十五	太古
SZECHUEN	日本	十五	太古
BENVORLICH	日本	十五	太古
TJIPONDOK	日本	十五	太古
YUNNAN	日本	十五	太古
Ludwigsdorf	日本	十五	太古
HERVAR	日本	十五	太古
SONGKHA	日本	十五	太古
ASTANAX	日本	十五	太古
BAYERSTEIN	日本	十五	太古

敬告本報台灣區讀者：本報為擴大服務範圍，特設台灣區讀者服務部。凡我台灣區讀者，如有任何投訴或建議，請逕寄該部處理。地址：台北市中正路一號。電話：二二二二。

交通

和捷代理環球旅行巨輪
飛行獨立由美開
明日繞歐洲抵埠翌日回航

航線	船名	日期	時間
台北-香港-上海	太古輪	十五	上午十時
香港-上海	太古輪	十六	上午十時
上海-香港	太古輪	十七	上午十時

彩虹線 遊客飛男機

直航美國

航線	日期	時間
台北-紐約	十五	上午十時
紐約-台北	十六	上午十時

渣華郵船公司

新船「北河」

船名	往	日期	時間
北河	日本	十五	上午十時
北河	日本	十六	上午十時